

Sag anlagt den 6. august 2004 af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Silicon and Software Systems Limited

(Sag T-326/04)

(2004/C 273/62)

(Processprog: engelsk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 6. august 2004 anlagt sag mod Silicon and Software Systems Limited, Dublin (Irland), af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved A. Whelan, som befuldmægtiget, og barrister D.R. Phelan, med valgt adresse i Luxembourg.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Sagsøgte tilpligtes at betale 38 446,50 EUR til Kommissionen, svarende til 29 194 EUR som hovedskyld og 9 252,50 EUR som morarente fra 30. august 2000 til 16. august 2004, med en sats på 8 % p.a.
- Sagsøgte tilpligtes at betale 6,40 EUR til Kommissionen pr. dag i form af rente 8 % p.a. fra 17. august 2004, og indtil det skyldige beløb til fulde er betalt.
- Sagsøgte tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

Kommissionen indgik den 28. marts 1994 ESSI-kontrakt nr. 10043 med sagsøgte, med henblik på gennemførelse af ydelser i form af forskning og teknologisk udvikling inden for rammerne af ESPRIT-programmet. I overensstemmelse med kontrakten indbetalte Kommissionen et forskud af Kommissionens finansielle støtte på sagsøgtens bankkonto. Da arbejdet var tilendebragt, fremsendte sagsøgte en fuldstændig oversigt over de afholdte udgifter. Kommissionen afviste at godkende de udgifter, der var afholdt før påbegyndelsen af kontrakten, og ændrede udgiftsoversigten i overensstemmelse hermed. Kommissionen har anført, at sagsøgte aldrig har anfægtet denne ændrede fuldstændige oversigt over afholdte udgifter, som Kommissionen udarbejdede.

Kommissionen anmodede derefter om tilbagebetaling af den del af forskuddet, som oversteg den ændrede fuldstændige oversigt over afholdte udgifter, nemlig 29 194 EUR. Sagsøgte nægtede at betale det skyldige beløb, og Kommissionen er derfor af den opfattelse, at sagsøgte har tilsidesat kontraktens vilkår.

Sag anlagt den 3. august 2004 af Syndicat National de l'Industrie des Viandes (SNIV) mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-327/04)

(2004/C 273/63)

(Processprog: fransk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 3. august 2004 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Syndicat National de l'Industrie des Viandes (SNIV), Paris, ved avocats Nicole Coutrelis og Séverine Henneresse, og med valgt adresse i Luxembourg.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Kommissionens beslutning af 30. marts 2004 om statsstøtte »N515/2003 — Frankrig — støtte inden for sektoren for destruktion af døde dyr — slagtningsafgift«.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

Eftersom destruktion af døde dyr anses for en offentlig opgave, finansieres destruktionen i Frankrig gennem en fond, hvori staten har indskudt kapital, samt gennem en slagtningsafgift, som opkræves over for slagterierne. Denne ordning er anmeldt til Kommissionen. Sagsøgeren, som repræsenterer slagterier, har gjort Kommissionen opmærksom på behovet for at iværksætte den formelle procedure for undersøgelse af statsstøtte i henhold til artikel 88, stk. 2, EF. Kommissionen har imidlertid ved den anfægtede beslutning fundet, at den omhandlede ordning ikke er uforenelig med fællesskabsretten for så vidt angår kategorien »dyr, som er døde på bedriften«, og at den ikke udgør statsstøtte for så vidt angår kategorien »slagterieraffald«.

Sagsøgeren er af den opfattelse, at Kommissionen herved har godkendt den ordning, som er indført af den franske regering, og har derfor nedlagt påstand om annullation af den anfægtede beslutning, hvorved sagsøgeren har påberåbt sig, at der er sket tilsidesættelse artikel 4, stk. 4, i forordning nr. 659/1999 (!). Sagsøgeren har anført, at da det er meget vanskeligt at vurdere den omhandlede støttes forenelighed med fællesmarkedet, kunne Kommissionen ikke erklære den forenelig med fællesmarkedet uden at iværksætte den formelle undersøgelsesprocedure.